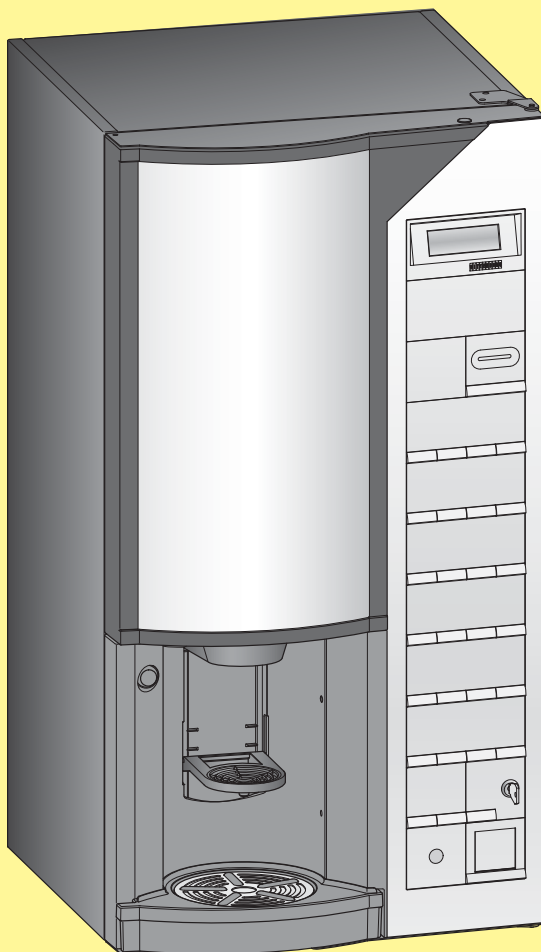
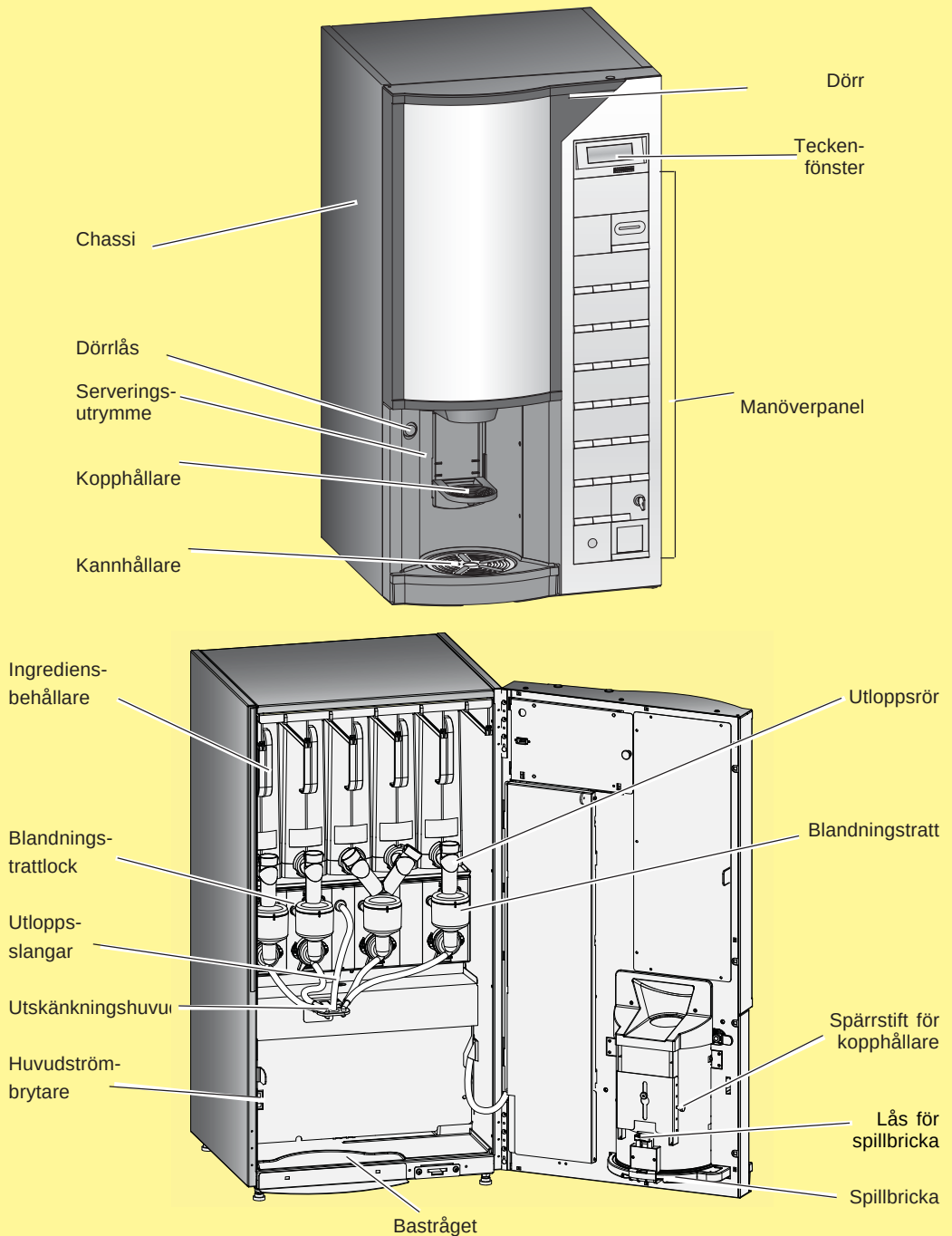


# Snabbguide IN 7100



08.01

# Beskrivning av maskinens delar



# Referenskort för felmeddelande

| Display meddelande  | Möjlig orsak                | Åtgärd                                                             |
|---------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Drip tray full      | Spillbrickan är full.       | Töm spillbrickan och torka av givaren.                             |
| Base tray full      | Vätska på bastråget.        | Ta bort och rengör bastråget. Torka det tørt og sätt det tillbaka. |
| Temperature low     | Maskinen har satts på nyss. | Vänta tills vattnet är tillräckligt uppvärmt (max. 13 min.).       |
| Rinse in progress.. | Sköljfunktion.              | Vänta till maskinen har avslutat den automatiska sköljningen.      |
|                     |                             |                                                                    |
|                     |                             |                                                                    |
|                     |                             |                                                                    |
|                     |                             |                                                                    |
|                     |                             |                                                                    |
|                     |                             |                                                                    |
|                     |                             |                                                                    |

Om det inte var möjligt att åtgärda felet, eller om en annan typ av displaymeddelande visas, v.v. kontakta service.

# Referenskort för felmeddelande (forts.)

## Fel typer

## Möjlig orsak

## Åtgärd

No display  
or machine  
not  
operating

Givaren i spillbrickan är våt  
Ingen ström.

Töm spillbrickan och torka givaren.  
Kontrollera säkringarna utanför  
maskinen/nätsladden.

No  
ingredient

Behållaren är tom.  
Behållaren är inte korrekt isatt.  
Ingrediens har fastnat på  
doseringsmekanismens drivning.  
Utloppsrören är stängd

Fyll på behållaren.  
Sätt i behållaren korrekt.  
Ta ur behållaren, rengör mekanismen  
och sätt i behållaren igen.  
Öppna utloppsroren.

Leak in  
mixing  
system

or

Mixing  
system  
overflows

Blandningstrattar/-slangar är inte  
korrekt anslutna.  
Visptätningen läcker eller är inte  
monterad. Blockering i blandartratten  
eller utskänkningsrören.

Montera och anslut komponenterna  
Byt visptätning.  
  
Byt ut/rengör igensatta delar.

Drip tray  
full

Vatten droppar från slangar.  
Spillbrickan är full  
Blandartratten är blockerad.

Vattentank och ventiler måste  
avkalkas/bytas ut.  
Töm spillbrickan.  
Rengör blandartratten.

Machine  
does not  
shut down  
when drip  
tray is full

Främmande föremål täpper till  
givaren.

Rengör givaren.

Poor  
flavour of  
drink

Fel ingredienser.  
Behållarna er inte placerat på sina  
ursprungliga platser.

Använd rätt ingredienser.  
Placera behållarna på sina ursprungliga  
platser.

Inadequate  
quantity of  
drink

Blandningstratt/utloppsslang igensatt  
av ingrediensrester.  
Utluppslang vikt.

Byt/rengör igensatta komponenter.  
Montera en slang med rätt längd.

Coins  
sticking

Myntmekanismen hänger sig.

Tryck på knappen för myntretur.  
Se tillverkarens handbok.

Machine  
dispenses  
free drinks

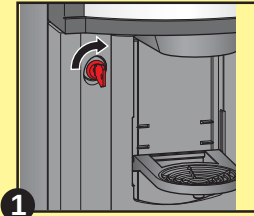
Pris satt till 0.00.  
Pris satt till gratis dryck.

Använd korrekt pris.  
Stäng av gratis dryck.

# Regelbunden rengöring \*)

## Öppna och koppla ur maskinen

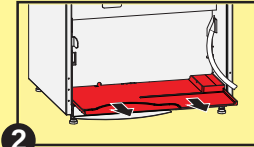
- Vrid dörrnyckeln medurs i nyckelhålet (1).



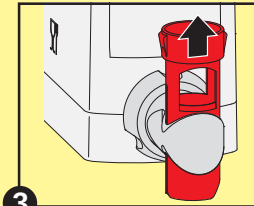
1

## Produktbehållare

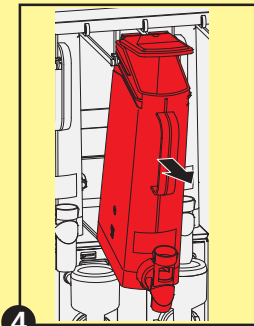
- Dra fram bastråget (2).
- Skjut utloppsroren lodrätt uppåt för att stänga behållaröppningarna (3).
- Fatta behållaren vid handtaget och dra den framåt (4) tills den hänger fritt i sitt ändstopp i styrskenan. Locket öppnas automatiskt.
- Vid behov kan behållaren lyftas uppåt och dras framåt över ändstoppen i styrskenan.
- Fyll på behållaren med pulverråvara.
- Tryck ned locket något och skjut tillbaka behållarna.
- Skjut utloppsroren nedåt igen för att frigöra öppningarna på behållarna (5).



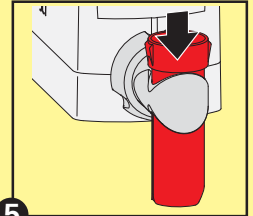
2



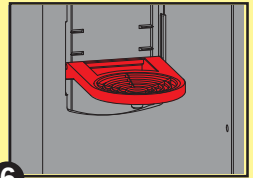
3



4



5



6

## Rengöring av delar

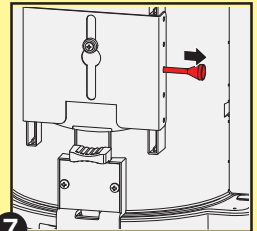
### Bastråg

- Rengör och sätt tillbaka bastråget.

### Kopphållare

*Vi rekommenderar att man har ett utbytesset (hygienset) som omfattar kopphållare.*

- Ta bort kopphållaren: Håll i kopphållaren med högerhanden (6) och använd vänsterhanden för att ta bort motsvarande spärrstift (7), som sitter på serveringsutrymmets baksida.
- Rengör droppgallret (8a) och droppbrickan (8b) i varmt vatten med rengöringsmedel och torka sedan delarna.



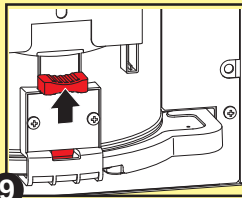
7



8

\*) Alla delar som skall rengöras regelbunden är markerade med ljusblått. Alla rörliga delar är markerade med grönt.  
(se nästa sida)

## Regelbunden rengöring (forts.)



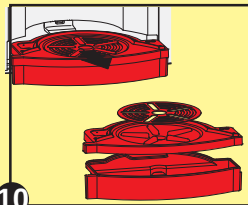
9

### Spillbricka

- Dra spillbrickans lås uppåt **(9)**.
- Dra ut spillbrickan **(10)**. Ta bort locket och töm spillbrickan. Ta bort droppgallret från locket och rengör delarna i varmt vatten med rengöringsmedel och torka sedan delarna.



Torka sensorn i locket ordentligt tor.



10

### Rengöring invändigt och utvändigt

- Rengör dörren och chassit invändigt och utvändigt och till sist underredet med en ren, fuktig trasa.

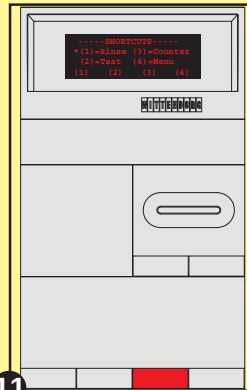
### Montering av rengjorda delar

- Sätt tillbaka alla delarna.



**Du kan riskera att bränna dig på hett vatten.  
läkttag säkerhetsföreskrifterna i  
operatörshandboken.**

- Ha en tom kanna (min. 1,5 l) redo som du senare kan placera på kannhållaren.
- Använd displayen och skölj maskinen med hjälp av förvalsknapparna **(11)**.
  - Tryck på knappen '1' för att gå in i läget [Rinse].
  - Stäng dörren och placera en kanna på kannhållaren **(12)**.
  - Tryck på knappen 'Sel' för att starta sköljningen. Följ anvisningarna i displayen.
- Upprepa sköljningen minst en gång.
- Tryck på knappen 'Esc' tills maskinen går ur programmeringsläget.
- Ta ur och töm kannan.



11



12

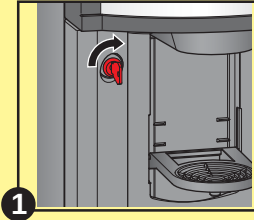
### Slutkontroll

- Rengör maskinen utvändigt med en ren, fuktig trasa. Rengör även kannhållaren.
- Gör en testutskänkning genom att trycka på valknappen för en dryck med mjölk och socker.

# Grundlig rengöring \*)

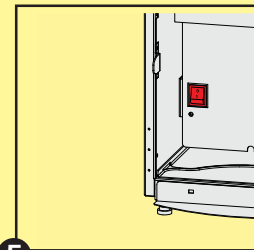
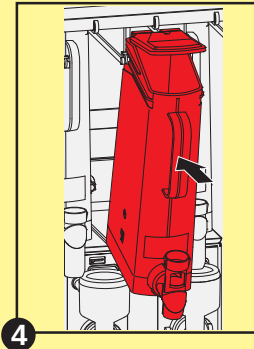
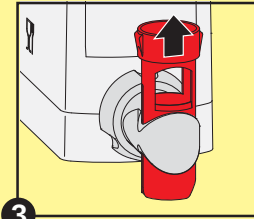
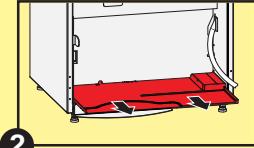
## Öppna och koppla ur maskinen

- Vrid dörrnyckeln medurs i nyckelhålet (1).



## Produktbehållare

- Dra fram bastråget (2).
- Skjut utloppsroren lodrätt uppåt för att stänga behållaröppningarna (3).
- Fyll på behållaren med pulverråvara (4) och skjut tillbaka behållaren (se regelbunden rengöring):
- Låt utloppsroren vara stängda.



## Rengöring

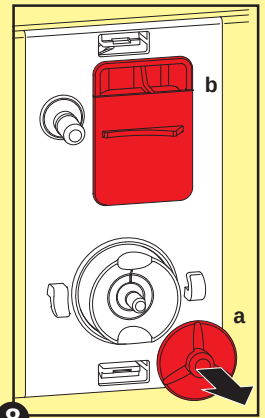
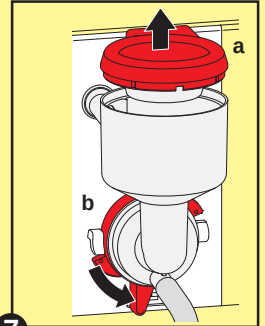
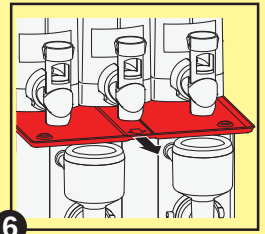
Vi rekommenderar att man har ett utbytesset (hygienset) enligt operatörshandboken.

*Blötlägg alla avtagbara delar i minst 15 minuter i en hink med varmt vatten med rengöringsmedel\*.*

- Slå ifrån maskinens huvudströmbrytare (5).

## Blandare för råvaror

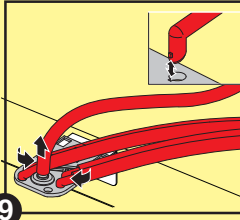
- Avlägsna och rengör spillbrickan under ingrediensbehållarna (6).
- Sätt tillbaka spillbrickan.
- Avlägsna blandningslocken (7a).
- Avlägsna blandningsenheterna: Lossna låsringen genom att trycka spärren (7b) moturs, och dra ut blandningstratten. Låt slangarna sitta på.
- Dra loss visphjulen (8a).
- Avlägsna och rengör pulverfällorna (8b).
- Demontera blandningstratter, slangar och distributionshuvud. Lägg delarna i blöt i varmt vatten med rengöringsmedel.



\*) Alla delar som skall rengöras varje vecka är markerade med mörkblått. Alla rörliga delar är markerade med grönt.

(se nästa sida)

# Grundlig rengöring (forts.)



## Rengöring av delar

### Utskärningshuvud

- Ta bort slangarna från utskärningshuvudet: vrid varje slangrör tills låsfliken kan lossas genom skåran på motsvarande hål i utskärningshuvudet (9).
- Ta bort utskärningshuvudet genom att dra det framåt (10).

### Bastråget

- Avlägsna och rengör bastråget (11).

### Kopphållare

- Ta bort kopphållaren (12).
- Rengör droppgalret och -skålen (13a,b) (se regelbunden rengöring).

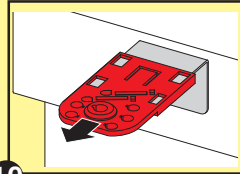
### Spillbrickan

- Dra uppåt låsen för spillbrickan (14) (se regelbunden rengöring).
- Ta bort spillbrickan (15) och töm den. Rengör och torka delarna (se regelbunden rengöring).

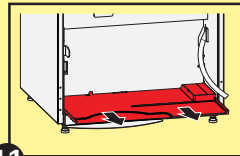
 Torka sensorn i locket ordentligt torr.



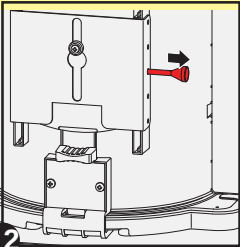
13



10



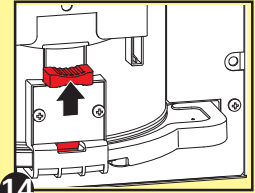
11



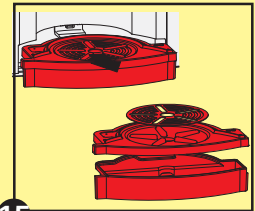
12

## Rengöring invändigt och utvändigt

- Rengör dörren och chassit invändigt och utvändigt och till sist underredet med en ren, fuktig trasa.
- Skölj delarna som har legat i blöt ordentligt med rent, ljummet vatten.
-  Kontrollera att smuts eller rengöringsmedel inte finns kvar på delarna.
- Torka alle delar med en torr trasa.



14

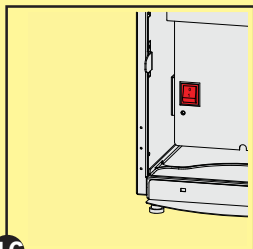


15

(se nästa sida)



## Grundlig rengöring (forts.)



16

### Montering av rengjorda delar

- Sätt tillbaka samtliga delar.
- Slå **til** huvudströmbrytaren **(16)**.
- Skjut utloppsroren nedåt igen för att frigöra öppningarna på ingrediensbehållarna **(17)**.

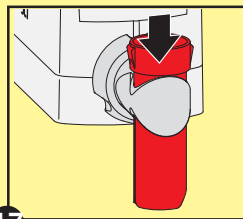
### Sköljning och slutkontroll



Du kan riskera att bränna dig på hett vatten.

**Lakttag säkerhetsföreskrifterna i Operatörshandboken.**

- Skölj maskinen två gånger (se *regelbunden rengöring*).
- Rengör maskinens utsida med en ren, fuktig trasa.
- Gör en testutskänkning genom att trycka på valknappen för en dryck med mjölk och socker.



17

# Riktlinjer från HACCP



1



2

## Anvisningar

- För att apparaten ska fungera korrekt måste åtminstone de nämnda riktlinjerna iakttagas.
- Operatören ansvarar för att apparaten används på rätt sätt.

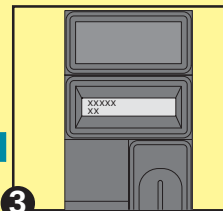
## Riktlinjer från HACCP

### Hantering av kaffe och råvaror

- Se till att all hantering är hygienisk:
  - tvätta händerna, helst med desinfektionsmedel **(1)**,
  - använd plasthandskar,
  - de ytor eller delar som kan komma i kontakt med livsmedel får ej vidröras efter rengöring,
  - använd alltid en ren trasa vid rengöring,
  - och håll arbetsplatsen ren och välstädad.
- Kontrollera att förpackningarna är oskadda och täta **(2)**.
- Förvara råvaror torrt, svalt och mörkt.
- Använd förpackningarna före deras bäst före-datum.
- Använd förpackningar enligt principen först in – först ut.
- Återförslut noga alla öppnade förpackningar, för att bibehålla varornas kvalitet och hålla föroreningar ute.
- Råvaror skall förvaras åtskilda från rengöringsmedel.
- Ingrediensbehållarna skall rengöras då och då (se driftanvisningarna).
- Fyll inte på mer råvaror än vad som kommer att förbrukas fram till nästa rengöring.

### Rengöring av maskinen

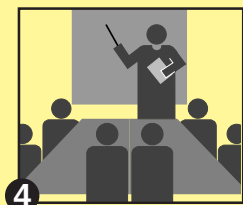
- Följ rengöringsinstruktionerna.
- Lämpligaste tidpunkten för rengöring är slutet av arbetsdagen.
- Skänk ut en dryck och kontrollera den efter rengöring (se Slutkontroll).
- Fyll i kontrollkortet efter rengöring.
- Om displayen visar ett felmeddelande **(3)**, bör detta undersökas med hjälp av referenskortet.
- Använd endast rekommenderade rengöringsmedel som har godkänts för användning i livsmedelsindustrin (lätt desinficerande, företrädesvis vätskor, tabletter, eventuellt korn. Undvik pulver).



3

(se nästa sida)

## HACCP-referenskort (forts.)



### Arkivering

- Notera öppningsdatum när du öppnat förpackningen.
- Arkivera alla bäst före-datum på de förpackningar vars innehåll maskinen fylls med.
- Arkivera rapporter för skötsel och underhåll.

### Utbildning

- Utbilda personal om HACCP:s riktlinjer **(4)**.
- Förvara detta referenskort tillsammans med maskinen.
- Utför aktiviteterna som en del av arbetsschemat.
- Kontakta din servicerepresentant om du har ytterligare frågor.

# Rengöringsprotokollkort

Anmälan: Denna maskin har rengjorts enligt rengöringsanvisningarna.

[illegible]

| Driftkontroll varje månad |  |
|---------------------------|--|
| Datum                     |  |
| Signatur                  |  |
| Kommentar                 |  |

**FÖRVARA DETTA KORT I ANSLUTNING TILL IN 7100-MASKINEN  
(och arkivera det när det är fullnoterat).**